

101. elszám - I-253/2016.  
2017. 01. 27.

### Támogatási szerződés 3. melléklete

#### Támogatás elszámolása

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3.		
Iktatószám: I-253-2/		
2017 JAN. 31 2017		
előszám:	melléklet:	elbado:
I-253		01

#### 1. A Támogatott adatai:

- Név: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**
- Cím (székhely, lakóhely): **1119 Budapest, Fehérvári út 47.**
- Levelezési cím, telefon: **1119 Budapest, Fehérvári út 47. Tel:06/1 203-3868**
- Adószám (adóazonosító jel): **19031264-2-43**
- Bankszámlaszám: **OTP 11711041-22415330**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
**igen / nem / arányosítással** (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
**igen / nem** (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Szűcs Ferenc szakmai ig. 06/1 203-3868**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **I-253-6/2016.** sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
**- igen** - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **1.100.000,- Ft**

3. A támogatási cél megnevezése: **A TEMI Fővárosi Művelődési Házának Közművelődési megállapodásban vállalt közművelődési feladatai 2016. évben**

4. Elszámolási határidő: **2017. január 31.**

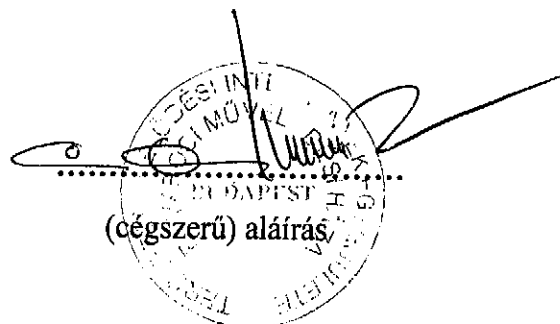
5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

**1.110.010,- Ft**

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: .....

A költségösszesítő pótlapok száma: **5 db**

Budapest, **2017. év január** hónap **16.** nap

  
(cégszerű) aláírás

EVK 9352(2017)

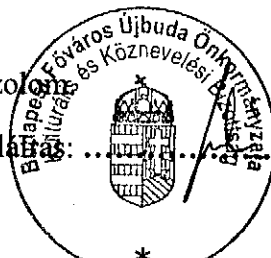
A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom

Dátum: .....2017. FEBR. 21..... Aláírás: .....



A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....  
Dátum: ..... Aláírás:.....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét .....1.100.000.....,- Ft összegben igazolom.

Dátum: .....2017. 03. 02..... Aláírás (ügyintéző): .....Bicske.....

Dátum: .....2017. MÁRC. 03..... Aláírás (vezető): .....[Signature].....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....  
Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Budapest Főváros XI.  
Önkormányzat

Üi.: Szűcs Ferenc

**1113 Budapest**

Zsombolyai utca 4.

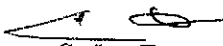
**Tisztelt Dr. Hoffmann Tamás Polgármester Úr!**

Mellékelten megküldjük pályázati elszámolásunkat a "2016. évi Közművelődési megállapodáshoz".

Köszönjük Önöknek a támogatást, melynek segítségével a kerületben élőknek színes, élményekkel teli közösségi programokat tudtunk nyújtani.

Budapest, 2017. január 24.

Tisztelettel:

  
Szűcs Ferenc  
Szakmai igazgató

  
Kenese Szilvia  
Gazdasági igazgató



Melléletek: 1 példány szöveges beszámoló + statisztika (2. oldal)

1 példány részletes elszámolás (5 db)

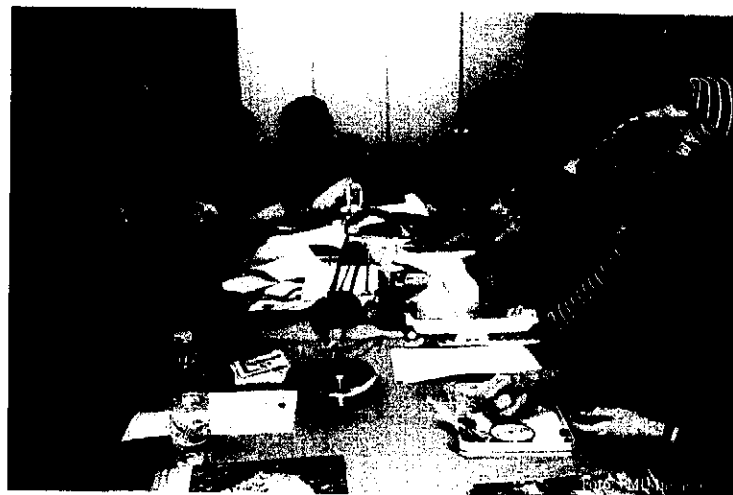
1 példány "Tételes" elszámolási lap

1 példány számlamásolatok (22 db)

1 példány szerződés másolatok (22 db)

✓

2016



# BESZÁMOLÓ

A 2016. évi XI. kerületi  
Közművelődési Megállapodásban vállalt feladatainkról

TERÜLETI MŰVELŐDÉSI INTÉZMÉNYEK EGYESÜLETE  
FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZA

**BESZÁMOLÓ**

**2016. évi**

**XI. kerületi Közművelődési megállapodásban  
vállalt feladatainkról**

2016. január 1-től

2016. december 31-ig

**Összeállították: az FMH munkatársai**

Budapest, 2017. január 24.

**TEMI Fővárosi Művelődési Háza**

**1119 Budapest, Fehérvári út 47.**

**Telefon: 203-38-68, Fax: 203-38-73**

**Honlap: [www.fmhnet.hu](http://www.fmhnet.hu)**

**E-mail: [fmh@fmhnet.hu](mailto:fmh@fmhnet.hu)**

## Önkormányzati támogatási összegek összesített elszámolása:

	<b>Megítélt Támogatás</b>	<b>ÁFA nélküli összeg</b>	<b>Támogatás terhére elsz.</b>
<b>1. Táncházak</b>	500.000,- Ft	700.000,- Ft	500.000,- Ft
<b>2. Csepp-csoda Meseszínház</b>	200.000,- Ft	280.000,- Ft	200.000,- Ft
<b>3. III. Kisközösségek Ünnepe</b>	100.000,- Ft	110.010,- Ft	110.010,- Ft
<b>4. Káva Kulturális Műhely</b>	150.000,- Ft	150.000,- Ft	150.000,- Ft
<b>5. Aszfalt-Rím</b>	150.000,- Ft	419.135,- Ft	150.000,- Ft
<b>Támogatás mindösszesen:</b>	<b>1.100.000,- Ft</b>	<b>1.659.145,- Ft</b>	<b>1.110.010,- Ft</b>

Budapest, 2017. január 24.



## 2016. évi Közművelődési megállapodás

### Statisztika

	<b>Létszám (fő)</b>	<b>Alkalom</b>
1. Táncházak	5 670	97
2. Csepp-csoda Meseszínház	648	7
3. II. Kisközösségek Ünnepe	600	2
4. Káva Kulturális Műhely	532	18
5. Aszfalt-Rím	28	1
<b>Összes látogatói létszám:</b>	<b>7 478</b>	<b>125</b>

# **Szöveges beszámoló**



## **1. Táncházak**

**Rendezvény címe:** Muzsikás Együttes Gyermek Táncháza

**Időpontja:** 2016. január 12 - december 13. (kivéve június- július- augusztus) között, heti egy alkalommal, kedden 17-19 óráig

**Helyszíne:** TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.

**Látogatottsága:** 3951 fő

A Muzsikás gyerek táncház célja, hogy az értékes, autentikus magyar népzénet, néptáncot, megismertesse, megszerettesse a gyermekekkel. A hagyományok megőrzéséhez hozzátartozik elődeink szokásainak felelevenítése.

A keddi napokon megrendezett táncházak nem csak értékes, a népi hagyományokat tisztelő programot nyújtanak a hozzánk érkezőknek, hanem nagyon fontos találkozási pont a kisgyermekes szülőknek és gyermekeiknek. Az új épületben erőteljes létszámnövekedés következett be, a táncház létszáma több alkalommal elérte a 160 főt is. Ezt a létszámnövekedést ebben az évben is megtapasztalhattuk. A táncházi tematika hétről hétre ugyanaz, hiszen ez az állandóság fontos a táncházba járó gyermekeknek.

A táncház 17 órakor kezdődik a kézműves foglalkozással. Gerencsér Valéria játszóház-vezető segítségével a gyerekek népi játékokat, kézműves technikákkal készült ajándékokat, kisebb tárgyakat készíthetnek el. A játszóház nagyon népszerű mind a gyerekek, mind a felnőttek körében, hiszen így válik teljessé a népművészet megismertetése és megszerettetése; a táncoláson és éneklésen kívül az alkotás örömeinek megízlése. A kézműves foglalkozás a táncház végéig tart, így aki kicsit pihenni szeretne, vagy már elfáradt, folytathatja a munkát a játszóházban.

A táncházban először gyermekdalokat tanítanak a zenészek és a táncház-vezetők (Littner Anita és Bejczy Bálint), ehhez általában valamilyen körjátékot játszanak. Ezt követően kerül sor a tánc tanításra, ahol a gyerekek életkori sajátosságaiból adódóan egyszerűbb tánc alaplépésekkel ismerkednek meg. Az első részt követő pihenőidőben mondókákat, rövid verseket tanítanak a gyerekeknek, majd újra tánc következik. A tánc végén a gyerekek szüleikkel együtt leülnek, és a Muzsikás Együttes primásától, Sipos Mihálytól tanulhatnak népdalokat. A táncházat közös éneklés zárja.

Intézményünknek fontos, hogy a programra járó, évek alatt kialakuló szülői- és gyermekközösségnek értékes kapcsolódást nyújthassunk. Az önkormányzat támogatásának köszönhetően jegyárainkat ebben az évben is alacsonyan tudtuk tartani, így segítve az újbudai

kisgyermekes családokat, hogy ezt az értékes programot anyagi helyzetétől függetlenül bárki látogathassa.

**Rendezvény címe: Csobán zenekar- gyimesi és moldvai csángó táncház**

**Időpontja: 2016. január 9 - december 17. között kéthetente szombaton (kivéve július- augusztus) 19-01 óráig**

**Helyszíne: TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.**

**Látogatottsága: 746 fő**

Tizennyolc éve működő csángó táncházunkban két együttes váltja egymást, a korábbi névadó Sültü zenekar és a fiatal zenészekből álló Csobán zenekar, melyeknek állandó vezető zenésze Hargitay-halászi Lehel. A csíkszeredai születésű fiatalember a táncház egyik jellegzetességét adja meg: a gyors tempójú, mégis hagyományos zenei háttérrel. A Csobán együttes tagjai hat éve muzsikálnak a jelenlegi felállásban, de csaknem tizenöt éves kapcsolatot ápolnak egymással, melyet moldvai és gyimesi gyűjtő utak alkalmával építettek ki Tündik Tamás táncvezető segítségével.

A táncház kettős céllal jött létre. Egyrészt a határon túl élő moldvai csángók nemzeti identitását erősíti kulturális értékeik felelevenítésén keresztül az, hogy budapestiek táncolják rendszeresen ősi lépéseiket. Másrészt egy szakmailag-módszertanilag támogatott közösség létrejötte vált lehetségessé Tündik Tamás tevékenysége által. A táncvezető középiskolás diákokat gyűjtött össze, így az iskolában megszerzett néptáncos kompetenciákat a tanórán kívül, a táncolás természetes közegében tudják gyakorolni. Ezáltal olyan kulturális, közösségi és személyiségfejlesztő élményekhez jutnak hozzá, amelyek hozzájárulnak értékrendjük kialakulásához és személyiségük teljessé válásához.

A táncház 19 órakor kezdődik egy órás moldvai vagy gyimesi táncoktatással, melyet Tündik Tamás okleveles néptáncoktató és a csángó származású Szilágyi Angelika tart. A táncok összeállításánál figyelembe veszik a kezdők és haladók arányát, az újaknak több, könnyebben megtanulható táncot tanítanak, a haladóknak pedig a második féldőben választási lehetőséget, rendelést biztosít a zenekar. A szabadtánc alatt a kezdőknek igény szerint, külön körben folytatják az oktatást. A 20-25 perces szünetben Szilágyi Angelika és Havay Viktória tanít dalokat. Táncházunk jellegzetessége, hogy családok, házaspárok látogatják, így a gyerekek már kiskorukban bevonódnak a táncélethez.

A megvalósítási időszakban a táncházat 13 alkalommal rendeztük meg, kéthetente szombat esténként 19 órától 1 óráig alkalmanként 50-60 fő részvevővel.

**Rendezvény címe: Greenfields együttes- ír táncház**

**Időpontja: 2016. január 4 - december 19. (kivéve július- augusztus) között heti egy alkalommal, hétfőn 19-22 óráig**

**Helyszíne: TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.**

**Látogatottsága: 740 fő**

A kéthetente hétfői napokon tartott táncműhelyi alkalmak 19 órakor kezdődtek, és egész este koreográfiához kötött táncot vezetett Bojtor Marika, a táncműhely vezetője. A kezdők számára a program elején egyszerűbb táncokat tanultak, majd az ösztánca bekapcsolódva a gyakorlottabbakkal együtt sajátíthatták el a táncleléseket. Minden alkalommal daltanításon is részt vehettek vendégeink, mely angol nyelven folyt a magyar fordítások ismertetése mellett. Az este 10 óráig tartó táncműhely utolsó fél órájában népszerű moldvai táncokkal lazíthatták el magukat a táncosok a kötött koreográfiájú ír lépések után.

**Rendezvény címe: Francia táncműhely**

**Időpontja: 2016. január – december (kivéve július- augusztus) havi egy alkalommal, pénteken 19-22 óráig**

**Helyszíne: TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.**

**Látogatottsága: 233 fő**

A francia táncműhely célja megismertetni az francia nemzeti táncokat, mert más nemzetek kultúráján, táncain, zenéjén, szokásain keresztül könnyebb elfogadni az ismeretlent. Össze tudjuk hasonlítani a közös gyökereket egy-egy motívum, vagy táncfajta által. Segít a különbözőségek áthidalásában, hiszen a tánc és a zene közös nyelvünk, s ez által elfogadásra, tiszteletre nevel. A táncban és zenében nincsenek akadályok. A havi alkalmakon az alábbi táncokat ismertük meg:

- Rond-ok: valószínűleg a népszerű táncok legősibb formái. Különbéféle variációival találkozhatunk a régiókban, pl. Languedoc-ban, Provence-ban, vagy Bretagne-ban
- Bourrée: főképpen Auvergne-ből, sokféle változatban élő táncféle
- Breton táncok: ahol a zene és a tánc elválaszthatatlan egymástól, a nemzedékek együtt táncolnak körben, vagy párosával. Minden régióknak meg van a maga sajátossága, a

táncokból sőt a büszkeség, a koreográfia egyszerű, de lehet nagyon látványos is, fantasztikus népviseletekkel kiegészítve..

- Keringők, polkák és mazurkák: az egész Franciaország területén táncolt népszerű táncok, ahol a férfi elegánsan forgatja a hölgyet-
- Avant-deux-k: különösen Felső-Bretagne, Vendée és Poitou régiókból, négyesek tánca.

Mivel programunk egyedülálló az egész fővárosban, hamar nagy népszerűsége tett szert, összetartó közösség kovácsolódott a táncvezető és a zenészek köré. A táncéjszakai alkalmak létszáma csaknem állandó, enyhén növekvő tendenciát mutat. A résztvevők közül többen nemcsak a francia, hanem az ír, illetve a csángó táncéjszakai is gyakori vendégei.

## 2. Csepp-csoda Meseszínház

**Időpontja: 2016. január-május és október-december**

**Helyszíne: TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.,**

**Látogatottsága: 648 fő**

A lassan két évtizedes, hagyománnyá vált gyermekszínházi sorozatunk az idei évben mind a tavaszi és őszi idényben több előadással várta az érdeklődőket. A kamaratermi méretekhez kerestünk olyan együttműködő partnereket, produkciókat, előadóművészeket, akik megtalálták a helyüket nálunk és eredményesen dolgoztak velünk visszatérő vendégeink színvonalas kikapcsolódását megcélzó törekvéseinkben.

Az előadásokat két különböző csatornán keresztül szerveztük. A hétköznap délelőtti előadások a kerületi óvodás és iskolás csoportokat szólították meg, a hétvégi délelőtti műsorok pedig elsősorban a XI. kerületi családoknak kínált színházi élményeket. Az előadások 10.30-kor kezdődtek.

### A Csepp-csoda Meseszínház előadásai

<b>Időpont</b>	<b>Előadás</b>	<b>Időpont</b>	<b>Előadás</b>
2016. február 26. péntek dupla előadás	Csillag Musical Társulat: Hókirálynő	2016. március 19. szombat	Szabad Ötletek Színháza: A nagy ho-ho- horgász
2016. május 6. péntek	Csillag Musical Társulat: János Vitéz	2016. május 26. szerda	Vénusz Színház: Lúdas Matyi
2016. október 16. vasárnap	Szabad Ötletek Színháza: Vízipók- csodapók	2016. december 17. szombat	Kerek Perc Egylet: Az ördög kilenc kérdése

A rendezvény kommunikációs megjelenítése a következő csatornákon keresztül történt: molinó, plakát és szóróanyagok is készültek a programról. A kéthavonta megjelenő műsorfüzetünkben is biztosítottunk a sorozatnak megjelenést. Az online kommunikáció is folyamatosan zajlott, amihez a Ház honlapja és facebook oldala kiváló felületet biztosított. Ezenkívül számos gyermekprogramokkal foglalkozó partnernek is kiküldtük az információkat további terjesztésre.

### **3. III. Kisközösségek ünnepe Újbudán és Nyílt Klub-nap az FMH-ban**

**Rendezvény címe:** III. Kisközösségek Napja

**Időpontja:** 2016. október 15-16.

**Helyszíne:** TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.

**Látogatottsága:** kb. 600 fő

Idén már harmadik alkalommal rendeztük meg 2016. október 15-én és 16-án a **Kisközösségek Napja** elnevezésű rendezvényünket, amelyen ismét együtt mutatkoztak be az **FMH-ban működő alkotó és művelődő közösségek**. A gazdag múlttal rendelkező klubok és csoportok kerültek a középpontba már hagyományosan és őket bemutatva ünnepeltük munkásságukat. Egyaránt bemutatkoztak a Budapest Hobby Klub, a MABÉOSZ Budapest XI. kerület 11. sz. Bélyeggyűjtő Kör, a Magnós Klub, a Repülés Baráti Köre, a Gyöngyfüző klub és más kézműves csoportok, valamint élőzenés klubjaink hangulatába is belekóstolhattak az esti programok látogatói.

#### **A legfőbb programok voltak:**

- **Meseelőadás** a Szabad Ötletek Színháza jóvoltából és **kézműves foglalkozás**
- **Gyűjtők és gyűjtemények** bemutatkozása (börze)
- Az **FMH klubjainak** rövid történeti **áttekintő kiállítása**
- **Bemutató foglalkozások**
- Az **FMH különböző mozgástanfolyamainak és táncsoportjainak bemutatója**
- **Nosztalgia klub Szüreti Bál**

#### **Mindkét nap Gyöngyfüző klub bemutató foglalkozások**

Kiállítások, beszélgetések, rendkívüli klubnapok és még számos idekapcsolódó program révén elevenedett meg az FMH klubéletének múltja és jelene, amiben mindenki található kedvére való programot és melynek során a klubok, körök, csoportok megismertethették magukat a látogatókkal. Bemutathatták történetüket, múltjuk eseményeit és beszélhettek terveikről is.

Célunk volt, hogy a közösségek új tagokkal, a látogatók pedig újabb kiteljesedési lehetőséggel, hobbyval és társasági élményekkel gazdagodhattak volna, ami a visszajelzések tükrében sikerült is. Az egyén önismereti és rekreációs szempontból is hasznos, meghatározó utakat, eszközöket fedezhet fel ezen a hétvégén és bepillantást nyerhet egy-egy kisközösség életébe. Ez alkalommal főként a táncos és mozgásos közösségek kerültek a középpontba. Az

áthelyezett munkanaphoz képest is sokan vettek részt a programokon, de a következő alkalommal egyértelműen törekedni kell a hétvége teljességére.

A kiállítások és a különböző rendhagyó és nyitott klubfoglalkozások látogatói és résztvevői közül később többen is visszatértek hozzánk és gyarapították az adott közösségek taglétszámát. A klubok tagjai is pozitív élményekkel távoztak és később is örömmel emlékeztek meg a nap eseményeiről és hálás szívvel gondoltak vissza a kapott figyelemre, az átélt élményekre. Talán a tagság átlagéletkorát is sikerült javítani, hisz több fiatal gyűjtő és fanatikus is felbukkant nálunk tartott foglalkozásokon és összejöveteleken, az évad során. Egy hagyományteremtő rendezvényt sikerült életre hívni a tapasztalatok alapján, amely egy közösségi élményt adó és közösséget teremtő művelődési formát igyekszik megerősíteni, illetve méltó módon ápolni.

#### **4. Káva Kulturális Műhely – A résztvevő színháza**

**Időpontja: 2016. március - december**

**Helyszíne: TEMI Fővárosi Művelődési Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.,**

**Látogatottsága: 532 fő**

A Káva Kulturális Műhellyel való partnerség a legfiatalabb együttműködése a Háznak. 2015 és 2016 fordulópontján kezdődött az igazi közös munka. Módszereik és hozzáállásuk nagyon szimpatikus számunkra. Színházi légkörben, egyszerű eszközökkel, a drámapedagógia módszereivel nyújtanak interaktív szórakozást és biztosítanak tanulási lehetőséget a nézőknek. A nálunk bemutatott darabok minden esetben iskolás csoportokat céloztak, előzetes regisztráció volt szükséges hozzá, vagy meghívásos rendszerben történtek. Ahogy a társulat a nevében is jelzi mindegyik előadás interaktív volt. A produkciók fő célja, hogy az iskolás gyerekek a színészekkel együtt, közösen elemezzenek olyan problémákat, amik nap mint nap megjelenhetnek a hétköznapi életben. Az előadások alatt a nézők számos élményben részesülhettek, melyek hosszútávon segítenek az elfogadásban, megértésben és a társadalom hasznos tagjává válásában.

„A mi színházunk egy olyan fórum, ahol a munkában, játékban részt vevők (színészek, dramaturgok, nézők, kutatók, drámatanárok, rendezők, társalkotók) azt kutatják, hogy mit jelent embernek lenni a jelen társadalmában.” Ez a Káva mottó tökéletesen érvényesült az év minden előadása során és számos pozitív visszajelzést is kaptunk később a résztvevőktől.



## **5. AszfaltRím – Rendhagyó irodalomóra az utcán**

**Időpont: 2016. nov. 18. péntek 13<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>**

**Helyszín: Budapest XI. kerülete, Kelet Kávézó és Galéria**

**Látogatottság: 27 diák, 1 kísérő**

**A részvétel ingyenes volt. (regisztrációhoz kötve)**

Budapest irodalmi gazdagsága számos formában nyomon követhető, többek között azokon az irodalmi emlékhelyeken, amelyek az egész városban hirdetik és nevesítik sokszínű kultúránkat.

A programon a Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium egyik osztálya vett részt, 27 fő. Az irodalmi szeánsz egy sétával kezdődött, majd a kerület kulturális életének egyik színtere, a Kelet Kávézó adott otthont a találkozásnak. A résztvevők olyan problémákat boncolgattak az előadókkal, mint a papír alapú irodalom helyzete a 21. században.

Szoros együttműködésben dolgoztunk a félonline.hu online kulturális magazinnal. Négy fiatal szerző mutatta be műveit, egy online magazin főszerkesztője mesélt a munkájáról, illetve prezilap segítségével szemléltette azt. Ráadásként egy fiatal énekes elevenített meg pár verset, gitárjátékkal fűszerezve. A találkozó ideje alatt vendégül láttuk a diákokat teasüteményekre, illetve forró, vagy hideg italra egyaránt.

A programhoz előzetes regisztráció volt szükséges. Tehát meghirdetése csak a Művelődési Ház honlapjára, facebook oldalára, illetve a nyomtatott műsorfüzet lapjaira redukálódott. Ennek ellenére többen jelentkeztek, mint amennyit ez a tevékenység elbírt volna. A partnerekkel, akik segítettek mind a szervezésben, mind pedig a lebonyolításban emiatt úgy tervezzük, hogy 2017-ben 3 eseményt szeretnénk kivitelezni.

**Költségösszesítő lap**

A Támogatott neve: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**

A pótlap sorszáma: **1. Táncházak szervezése**

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Hang-és fénytechnika	Lendület és Harmónia Kft.	6952019	330000	330000	130000 ✓
2.	Tiszteletdíj	Bejczy Károlyné	2919772	30000	30000	✓ 30000
3.	Tiszteletdíj	Drazsé 2001 Bt.	2861262	20000	20000	✓ 20000
4.	Tiszteletdíj	Sipos Mihály	5373394	20000	25400	✓ 20000
5.	Tiszteletdíj	Gerencsér Valéria	3639589	30000	30000	✓ 30000
6.	Tiszteletdíj	Éri István Péter	1201264	20000	20000	✓ 20000
7.	Tiszteletdíj	Hamar Dániel	9166212	20000	20000	✓ 20000
8.	Tiszteletdíj	Rossa Levente Bors	9635005	50000	50000	✓ 50000
9.	Tiszteletdíj	Drazsé 2001 Bt.	2861263	40000	40000	✓ 40000
10.	Tiszteletdíj	Bejczy Károlyné	2919774	40000	40000	✓ 40000
11.	Tiszteletdíj	Gerencsér Valéria	3639591	40000	40000	✓ 40000
12.	Tiszteletdíj	Hamar Dániel	9166214	30000	30000	✓ 30000
13.	Tiszteletdíj	Éri István Péter	1201266	30000	30000	✓ 30000
			<b>Összesen:</b>	<b>700000</b>	<b>705400</b>	<b>500000</b>

W

A számlakibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma: <b>Lendület és Harmónia Kft.</b> 1112 Budapest, Tóberék u. 2. Adószám: 14466544-1-43		A vevő neve, címe: <b>16/1115 TEMI FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZA M19. BUDAPEST Fehérvári út 77.</b>			
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma:			
A fizetés módja: <b>Általános</b>	A teljesítés időpontja: <b>2016. VI. 01.</b>	A számla kelte: <b>2016. VI. 01.</b>	A fizetés határideje: <b>2016. VI. 07.</b>		
A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma és egyéb jellemzői	Áfa kulcsa	M.e.	Mennyi- sége	Egységára (áfa nélkül)	Értéke (áfa nélkül)
<b>527 9002'08</b>	<b>6%</b>		<b>1</b>		<b>330.000</b>
<b>Hang- &amp; fénytechnikai szolg.</b>					
<b>Előadók a Budapesti Irodalmi és Közéleti Központ önkormányzatánál I-253-6/2016. sz. társ. keretű felhívás 130.000 Ft összegben.</b>					
A számlaérték áfa nélkül: <b>Jedronovichamincen</b>					<b>330.000-</b>
Az áfa kulcsa <b>6%</b> és összege: <b>AKK</b>					
A számla végösszege: <b>752932/614001</b>					<b>330.000-</b>

B. 13-374/V/Új (50x3) 1áfa - *Aréna Kft.* Tatabánya B Készült 3 példányban  
**utalva 2016.06.08. K**

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat



Handwritten checkmarks and the number '2'.



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:  
OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ  
1111 BUDAPEST  
KARINTHY F. ÚT 16.

16/081

770000255797299



1104

TEMI-FÓVÁROSI MŰV. HÁZA  
OTP PF.KARINTHY 21.  
11041-22415330HUF  
0021

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL. ALÁÍRÁS ÉS  
PECSET NÉLKÜL HITELES.  
\*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXCVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.  
SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.  
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, ÁFA CSOPORT AZONOSÍTÓ: 17780010-5-44,  
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2016.06.08  
KIVONATSZÁM: 081/2016 F

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:  
TERÜLETI MŰVELŐDÉSI INT. EGYESÜLETE OTP PF.KARINTHY 21.

BUDAPEST  
FEHÉRVÁRI ÚT 47.  
1119  
MAGYARORSZÁG  
1.SZ. PÉLDÁNY

MKNP

OTPdirekt: www.otpbank.hu

(06 1) 3 666 666, (06 40) 366 666, (06 20/30/70) 3 666 666

**BANKSZÁMLAKIVONAT**  
**PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA**

SZÁMLASZÁM: 11711041-22415330

IBAN: HU51 1171 1041 2241 5330 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 16.06.08

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUB

SZÁMLA NEVE: TEMI EGY. FŐV.MŰVELŐDÉSI HÁZA PF.SZ

DEVIZANEM: HUF

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,01%

**FORGALMAK**

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
16.06.08	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10205000-06237178-00000000, TER.MŰV.INT EGY.FŐV.MŰVELŐDÉSI HÁZA, Lendület és Harmónia Kft., 102050000623717800000000, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, 11711041201606089457180, 2016.06.08, (5.)EB 6952019 számla, N	-330.000
16.06.08	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 17000019-11761455, TER.MŰV.INT EGY.FŐV.MŰVELŐDÉSI HÁZA, Papné Barsi Gabriella, 1700001911761455, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, 11711041201606089457185, 2016.06.08, (5.)EB 2729262 számla, N	-45.787

NYITÓ EGYENLEG: 3.178.351  
ZÁRÓ EGYENLEG: 2.802.564  
EGYENLEGBŐL ZÁROLT: 0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN: 375.787  
JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN: 0  
ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT: 6  
ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG: 5.891  
ELŐJEGYZETT HITELKAMAT: 0  
FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET: 0

**TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK**

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közötti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

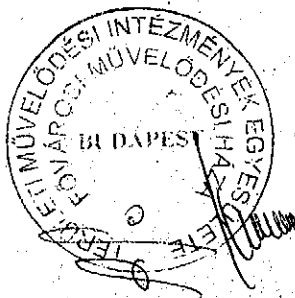
A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 1.127 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatót évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat-hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETMÉNYEK TARTALMAZZÁK.

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles



TEMI FÓVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZA  
2016 JUN 27  
Beérkezett: .....  
Iktatószám: 157/2016  
Felelős: .....  
Határidő: .....  
Mellékletek száma: .....  
Irártári féltelszám: .....  
Láta: .....

## SZERZŐDÉS

A **TEMI Fővárosi Művelődési Háza** (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és **Lendület és Harmónia Kft.** között:


Név: Lendület és Harmónia Kft.  
Képviselő: Németh Andrea  
Cím: 1112 Budapest, Tóberek utca 2.  
Adószám: 14466544-1-43

a mai napon a következő szerződés jött létre:

- Megbízott 2016. január 1-június 30. biztosítja a TEMI Fővárosi Művelődési Háza speciális hang-és fénytechnikai igényeit:**
  - 1 db fejmikrofon biztosítása minden kedden 17.00- 19.00 a Muzsikás Gyerek Táncházon
  - A TEMI Fővárosi Művelődési Háza meglévő hang-és fénytechnikai eszközeinek kiegészítése (igény szerint, előzetes egyeztetés alapján)
  - Külső helyszíneken történő hang-és fénytechnikai szolgáltatás
- TEMI Fővárosi Művelődési Háza vállalja:**
  - az igénybevett eszközök átvételét minden esetben tételes átvételi elismervénnyel igazolja.
  - az eszközök iránti igényét legalább három nappal a rendezvény előtt írásban jelzi.
  - külső helyszíneken megvalósuló program esetében a helyszíni egyeztetésen biztosítja a Lendület és Harmónia Kft. képviselőjének személyes jelenétét.
  - A TEMI Fővárosi Művelődési Háza részéről **Zánki-Tóth Enikő szakmai vezető** a szerződés felelőse.
- A tiszteletdíj összege a **2016. január 1-június 30.** közötti időszakra bruttó **330.000 Ft**, melyet **számla ellenében átutalással** fizet ki a TEMI FMH.
- Lendület és Harmónia Kft.** köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és **Zánki-Tóth Enikő** szakmai vezető, valamint a TEMI FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.
- Jelen szerződés határozott időre, **2016. január 1-től – 2016. június 30-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását meghiúsítja.
- Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

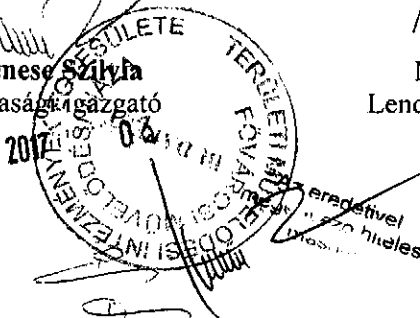
Budapest, 2015. december 15.

  
**Szűcs Ferenc**  
szakmai igazgató

  
**Kenese Szilvia**  
gazdasági igazgató

  
**Németh Andrea**  
Lendület és Harmónia Kft.

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend



A számlakibocsátó neve, címe, irányító, adószáma:  
**Bojczy Károlyné**  
 9500 Celldömök, Bocskai u. 10.  
 Adószám: 60596101-1-38  
 Nyilvt.sz.: 21667802  
 Banksz.: 10205000-02910242-00000000

A vevő neve, címe:  
**TEM 16/733**  
 Fővárosi Művelődési  
 Hálózat  
 1119. Budapest  
 Fehérvári út. 47.

Közösségi adószáma, HU: \_\_\_\_\_  
 A fizetés módja: **KP** A teljesítés időpontja: **2016. 10. 04.** A számla kelte: **2016. 10. 04.** A fizetés határideje: **2016. 10. 04.**

A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma és egyéb jellemzői	Áfa kulcsa	M.e.	Mennyisége	Egységára (áfa nélkül)	Értéke (áfa nélkül)
900102 Előadóművészeti tevékenység	AM alk		3	10000.-	30000.-
<i>Traktó</i>					
Elkalkulva a Budapest Ikerbörzs XI. kerületi Községi Önkormányzatától I-253-6/2016. a támogatási cél. tételre 30.000 Ft összegben. Bojczy Károlyné					

A számlaérték áfa nélkül: **TS2931606007 / 30000.-**  
 Az áfa kulcsa **AM** % és összege:  
 A számla végösszege: **Harminvezer / 30000.-**

2017 JAN 03

Az eredetivel megegyező hiteles ITÉRTÉK



16/732  
- 738

TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>	
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>	
Bizonylatszám: 0000254	Bizonylat dátuma: 2016.10.19	
Hivatkozási szám:		
Pénztáros: <i>[Signature]</i>		
00915. Zánki Tóth Enikő részére 148 650,00 FT, azaz -egyszáznegyvennyolcezer-hatszázötven magyar forint összeget az alábbiak szerint:		
Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház	148 650,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>	Bizonylat összesen:	148 650,00 FT
Ellenőr: <i>[Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Signature]</i>	
Átvevő aláírása <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat



*[Handwritten signature]*

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A TEMI Fővárosi Művelődési Háza (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és Bejczy Károlyné között:

Név: Bejczy Károlyné  
Cím: 9500 Celldömölk, Bocskai u. 10.  
Adószám: 60596101-1-38

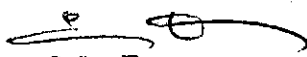
a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:

1. **2016. szeptember 13-tól 2017. május 31-ig, keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig táncház vezetőt biztosít a Muzsikás Gyerek Táncház résztvevőinek. A táncház vezető: Bejczy Bálint**
2. Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92.31.21.0. A belépőjegy ára 350 Ft.  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.
3. **Bejczy Károlyné vállalja:**
  - hogy a táncház lebonyolításához táncház vezetőt (Bejczy Bálint) biztosít, aki keddenként 17<sup>30</sup>-tól 18<sup>30</sup>-ig táncot és népi játékokat tanít.
  - távolléte esetén **helyettesről** gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének.
  - a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli
  - felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik
  - részt vesz a karácsonyi **Muzsikás Gyerek Táncház szervezésében és lebonyolításában.**
4. **FMH mint rendező fél vállalja:**
  - a rendezvény megtartásához szükséges **feltételeket biztosítja:** fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek
  - reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
  - térítésmentes ruhatár használatát
  - olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, MMA, XI. ker. Újbuda Önkormányzat.)

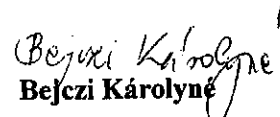
A rendező fél részéről **Zánki-Tóth Enikő** a rendezvény felelőse.

5. Bejczy Károlyné tiszteletdíja **10.000 Ft/alkalom + 0% ÁFA**, melyet havonta összesítve a tárgyhót követő hó 10-ig, számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.
  6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.
  7. A 8/1992/ V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.
  8. Bejczy Károlyné köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.
  9. Jelen szerződés határozott időre, **2016. szeptember 13-tól 2017. május 31-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását meghiúsítja.
  10. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.
- Záradék:** Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 12.

  
Szücs Ferenc  
szakmai igazgató



  
Bejczy Károlyné  
Bejczy Károlyné

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend,

2017 JAN 03

Az eredetivel  
meg egyező másolat  
másolat

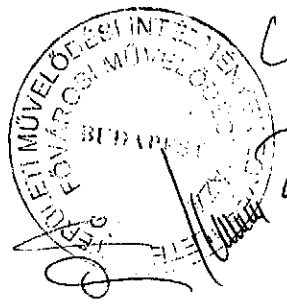


A számlakiadós neve, címe, aláírása, adószáma: <b>DRAZSÉ 2001 Bt.</b> 2030 Érd, Bethlen G. u. 30. Pest Megyei Bíróság: 13-06-043171 Adószám: 21149739-1-13 Szilasz.: 11600006-00000000-03923670		A vevő neve, címe: <i>TEMU FMH</i> <i>BUDAPEST</i> <i>FERENCVAK - Nr 47</i> <i>1118</i>		
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma: <i>19031264-2-43</i>		
<b>1</b>	<b>Eredeti példány</b>	A számla kelte: <i>2016. október 04</i>		
A termék (szolgáltatás) besorolási száma, megnevezése:	M. e.	Mennyisége	Egységára (átával)	Értéke, amely a...% áfát tartalmaz
<i>Külsővel, tencsely</i>	<i>alk</i>	<i>2</i>	<i>10.000.</i>	<i>20.000</i>
<i>felcserélés</i>				
<i>szem</i>				
<i>Elalando a Budapest Főváros XI kerület</i>				
<i>Urbánia önkormányzata I-253-6/2016.</i>				
<i>2. lakásgazdálkodási köztestület</i>				
<i>Kindorok területe 20.000 Ft összegben.</i>				
A számla fizetendő végösszege:				<i>152931/600007</i> 20.000
Az áthárított adó százaléka:				<i>2. M</i> %
<i>Készpénz</i>				

B. 13-373/A/V (50x3) - 1 áfa - Ártúra Kft. Tátabánya

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megszámlázott hiteles  
másolat



16/732

TEMI-Fővárosi  
Művelődési Háza

# Pénztár kiadási bizonylat

- 738

1119. Budapest,  
Fehérvári út 47.

## Egység: 001. Pénztár

Bizonylatszám: 0000254

Bizonylat dátuma: 2016.10.19

Hivatkozási szám:

Pénztáros: *[Signature]*

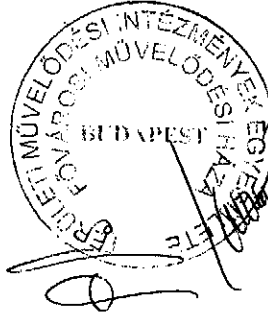
00915. Zánki Tóth Enikő részére

148 650,00 FT, azaz -egyszáznegyvennyolcezer-hatszázötven magyar forint összeget  
az alábbiak szerint:

Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház	148 650,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>	Bizonylat összesen:	148 650,00 FT
Ellenőr: <i>[Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Signature]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
Átvevő aláírása: <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hűles  
masolat



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A TEMI Fővárosi Művelődési Háza (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és a Drazsé 2001 Bt. között:

Név: Drazsé 2001 Szolgáltató Bt.  
Képviselője: Draskóczy-Littner Anita, a Bt. beltagja  
Cím: 2030 Érd, Bethlen Gábor u. 3.  
Adószám: 21149739-3-13

a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:

1. 2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig, keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig táncház vezetőt biztosít a Muzsikás Gyermekek Táncház résztvevőinek.

2. Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92.31.21.0. A belépőjegy ára 350 Ft.  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.

3. Drazsé 2001 Bt. vállalja:

- hogy a táncház lebonyolításához táncház vezetőt (Draskóczy-Littner Anita) biztosít, aki keddenként 17<sup>30</sup>-tól 18<sup>30</sup>-ig táncot és népi játékokat tanít
- távolléte esetén helyettesről gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének
- a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli
- felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik
- részt vesz a karácsonyi Muzsikás Gyermekek Táncház szervezésében és lebonyolításában.

4. FMH mint rendező fél vállalja:

- a rendezvény megtartásához szükséges feltételeket biztosítja: fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek
- reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
- térítésmentes ruhatár használatát
- olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, EMMI, XI. ker. Önkormányzat.)

A rendező fél részéről Zánki-Tóth Enikő a rendezvény felelőse.

5. Drazsé 2001 Bt.(Draskóczy-Littner Anita) tiszteletdíja 10.000 Ft/alkalom + 0% ÁFA, melyet havonta összesítve a tárgyhót követő hó 10-ig, számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.

6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.

7. A 8/1992/V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.

8. Drazsé 2001 Bt. köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.

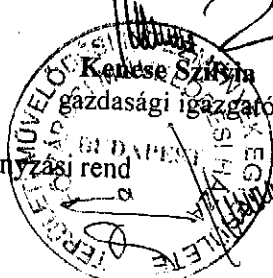
9. Jelen szerződés határozott időre, 2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.

10. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

Záradék: Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 19.

Szűcs Ferenc  
szakmai igazgató



Draskóczy-Littner Anita  
Drazsé 2001 Bt. beltagja

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Ullrichs Huber

4

SZÁMLA

Számszám

NQ9SB5373394

A számlakibocsátó neve, címe: **SÍPOS MIHÁLY**  
H-1112, Bp. XI. Deák F. 13.  
61792984-2-43  
Adóazonosító szám  
Közösségi adószám: HU  
**EV 690156**  
Sipos Mihály  
alírási

A vevő neve, címe  
**TEMI FAH** 16/735  
Bp. XI. Fehérvári út  
Adóazonosító szám  
Közösségi adószám: H-1119

A fizetés módja: **K/P**  
A kiállítás időpontja: **2016.10.01**  
A számla kelte: **2016.10.04**  
A fizetés határideje: **2016.10.04**

Termék vagy szolgáltatás					
Termék (szolgáltatás) megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcsa	Mennyiség	Mennyisége	Egysége (ÁFA nélkül)	Értéke (ÁFA nélkül)
Műanyag szőnyeg-terelő	2+	db	1	20.000	20.000
<del>6192.31.05</del>					
<del>Készlet</del>					
<del>KATA (ÁFA)</del>					
<p>Eladva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata I-253-8/2016. é. táborlási részbeni kerület 20.000 Ft értékben.</p>					
Számlaérték ÁFA nélkül				TS2931/60600F	20.000
Az ÁFA összege:				VH 2017	5.400
1	A számla végösszege:			H utolsó tétel - végösszeg	25.400

B. 13-374/A. e.sz. Számla Nyomtatási Kézikönyv 2013. N. P.

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat

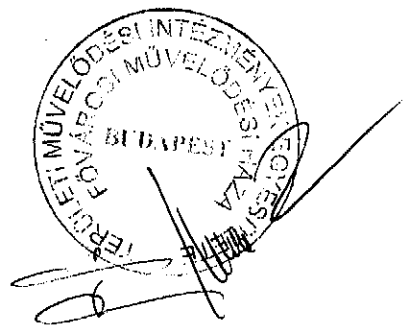


10/TSK  
- 738

TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>	
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>	
Bizonylatszám: 0000254	Bizonylat dátuma: 2016.10.19	
Hivatkozási szám:		
Pénztáros: <i>[Handwritten Signature]</i>		
00915. Zánki Tóth Enikő részére 148 650,00 FT, azaz -egyszáznegyvennyolcezer-hatszázötven magyar forint összeget az alábbiak szerint:		
Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház	148 650,00 FT
Kiállító: <i>[Handwritten Signature]</i>	Bizonylat összesen:	148 650,00 FT
Ellenőr: <i>[Handwritten Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Handwritten Signature]</i>	
Átvevő aláírása <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megj. azonos hiteles  
másolat



*[Handwritten checkmark]*

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

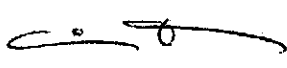
A **TEMI Fővárosi Művelődési Háza** (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és Sipos Mihály között:

Név: **Sipos Mihály egyéni vállalkozó**  
Cím: 1113 Budapest, Dávid Ferenc u. 13.  
Adószám: 61792984-2-43  
Váll. igazolvány száma: EV-690156


a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:

1. Sipos Mihály **2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 19<sup>00</sup> óráig** táncmuzikát biztosít a **Muzsikás Gyermekek Táncház** rendezvényen.
  2. **Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92. 31. 21.0. A belépőjegy ára 350 Ft.**  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.
  3. **Sipos Mihály vállalja:**
    - hogy keddenként **17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig** táncmuzikát biztosít
    - távollét esetén **helyettesről** gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének.
    - a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli.
    - a felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik.
  4. **FMH, rendező fél vállalja:**
    - a rendezvény megtartásához szükséges **feltételeket biztosítja:** fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek,
    - reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
    - térítésmentes ruhatár használatát
    - A Muzsikás Együttes előzetesen bejelentett és egyeztetett próbáira, szabad helyiség esetén az FMH térítésmentesen **termet biztosít**, havonta átlag 30 órában. A teremben hagyott értéktárgyakért felelősséget nem vállalunk.
    - olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, EMMI, XI. ker. Önkormányzat).A rendező fél részéről **Zánki-Tóth Enikő** a rendezvény felelőse.
  5. Sipos Mihály tiszteletdíja: **10.000 Ft/fő/alkalom + 27% ÁFA**, melyet havonta összesítve a következő hó 10-ig, személyenként számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.
  6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.
  7. A 8/1992/ V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.
  8. Sipos Mihály köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.
  9. Jelen szerződés határozott időre, **2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.
  10. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.
- Záradék:** Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 19.

  
**Szűcs Ferenc**  
szakmai igazgató

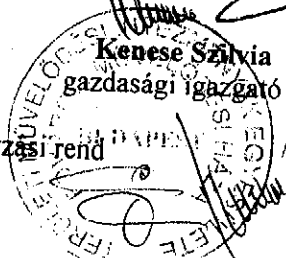
  
**Kenese Szilvia**  
gazdasági igazgató

  
**Sipos Mihály**  
egyéni vállalkozó

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat



*Muzsókás től*

5.

Sorszám: **AN2EA 3639589**

A számlakibocsátó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma:	A vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma:
<i>[Handwritten details]</i>	<b>TEMI FMH. 16/F36</b> <b>1119 Fehérvári u.</b>
Közösségi adószáma: HU	Közösségi adószáma: <b>44</b>

**Készpénzfizetési számla** számla kelte: **2016. X. 4.**

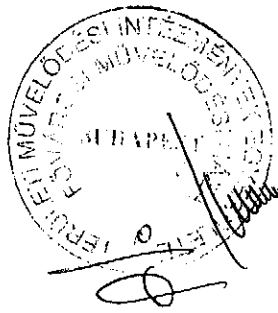
a termék vagy szolgáltatás megnevezése, valamint besorolási száma	mennyiségi egysége	mennyisége	egységára (ált. forg. adóval növelt)	érték, mely .....% áfát tartalmaz
<b>tlapfolón</b> ✓	<b>db.</b>	<b>3.</b>	<b>10.000</b>	<b>30.000</b>
<b>műv. önk.</b>				
<b>Elkészítve a Budapest Főváros XI. kerület Hóváros Önkormányzata I-258-6/2016. sz. támogatási keresetlehetőségére</b>				
<b>30.000 Ft összegben.</b>			<b>52991/606007</b>	
A számla fizetendő végösszege, mely .....% ÁFA-t tartalmaz:	Összesen:		<b>30000,-</b>	
<b>1</b> EREDETI	A számla végösszege (betűvel is kiírva): <b>harmincezer</b>			

Sz.ny. 13-373 - Kamikér

*[Handwritten signature]*

**2017 JAN 03.**

**A7 eredetivel megegyező hiteles másolat**



16/732  
- 738

TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>	
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>	
	Bizonylatszám: 0000254	Bizonylat dátuma: 2016.10.19
	Hivatkozási szám:	
	Pénztáros: <i>[Signature]</i>	

00915. Zánki Tóth Enikő részére  
148 650,00 FT, azaz -egyszáznegyvennyolcezer-hatszázötven magyar forint összeget  
az alábbiak szerint:

Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház	148 650,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>	Bizonylat összesen:	148 650,00 FT
Ellenőr: <i>[Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Signature]</i>	
Átvevő aláírása: <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat





## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A TEMI Fővárosi Művelődési Háza (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és Gerencsér Valéria között:

Név: Gerencsér Valéria egyéni vállalkozó  
Cím: 1164 Budapest, Vikár B. utca 1.  
Adószáma: 21149739-2-43  
Egyéni vállalkozó száma: EV-769791

a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:

1. Gerencsér Valéria 2016. szeptember 13-tól – 2017. május 31-ig keddi napokon 17<sup>00</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig kézműves foglalkozást vezet a Muzsikás Gyerek Táncház résztvevőinek.

2. Költőshelye: 106007 SZJ. száma: 92.31.21.0. A belépőjegy ára 350,-Ft.  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.

### 3. Gerencsér Valéria vállalja:

- hogy kézműves foglalkozást vezet keddenként 17<sup>00</sup>-18<sup>30</sup> óráig
- távolléte esetén helyettesről gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének
- foglalkozáshoz szükséges anyagokat, kellékeket FMH nevére megvásárolja, számlákat átadja, mely összege havonta maximum 6.000 Ft.
- a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli
- felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik.
- felkérés szerint szakmailag segíti és támogatja a Fővárosi Művelődési Ház rendezvényeit.

### 4. FMH, rendező fél vállalja:

- a rendezvény megtartásához szükséges feltételeket biztosítja: fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek
- reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
- térítésmentes ruhatár használatát
- olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, MMA, XI. ker. Újbuda Önkormányzat.)

A rendező fél részéről Zánki-Tóth Enikő a rendezvény felelőse.

5. Gerencsér Valéria tiszteletdíja bruttó 10.000 Ft/alkalom +0% ÁFA, melyet havonta összesítve a tárgyhót követő hó 10-ig, számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.

6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.

7. A 8/1992/V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.

8. Gerencsér Valéria köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.

9. Jelen szerződés határozott időre, 2016. szeptember 13-tól – 2017. május 31-ig szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.

10. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

Záradék: Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 12.

Szűcs Ferenc  
szakmai igazgató

Kenesé Szilvia  
gazdasági igazgató

Gerencsér Valéria  
foglalkozásvezető

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyeztetve hiteles

Muzsikas - rept.  
SZÁMLA

NQ9SB 1201264

6.

A számlakibocsátó neve, címe: <i>Eri István Péter egy.</i> <i>Villalkó 1125 Budapest</i> <i>József Eryi u. 33/C</i>		A vevő neve, címe: <i>16/FSZ</i> <i>TEMI FMH</i> <i>119 Budapest Fehérvári út</i>	
Adóazonosító szám: <i>HU 70605169-1-47</i>		Adóazonosító szám: <i>47.</i>	
A fizetés módja: <i>KP.</i>	A teljesítés időpontja: <i>2016.10.04.</i>	A számla kelte: <i>2016.10.04.</i>	A fizetés határideje: <i>2016.10.04.</i>

Termék vagy szolgáltatás

Termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma,	ÁFA kulcsa	Menny. egysége	Mennyisége	Egységára (ÁFA nélkül)	Értéke (ÁFA nélkül)
<i>Muzsikas pyerdobcsátó</i>	<i>AM</i>	<i>db.</i>	<i>1</i>	<i>20.000</i>	<i>20.000</i>
<i>Kiszárolás</i>	<i>✓</i>				
<i>342 19484</i>					
<i>Elkapando a Budapest Főváros XI. kerület</i>					
<i>új budai Örkény utca I-203-6/2016.</i>					
<i>b. telephelyi rendeltetés értékére 20.000 Ft</i>					
<i>összesen.</i>					
Számlaérték ÁFA nélkül:			<i>TS1931/606007</i>		<i>20.000</i>
Az ÁFA összege:	<i>AM</i>				<i>0</i>
<i>1</i> A számla végösszege:			<i>20.000</i>		<i>20.000</i>

13-374/F/V r.sz. - Számlatomb fekvő (50x3 l.) - Nyomell Kft. - 2015

PM által ajánlott

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megőrzendő hiteles  
másolat



16/732  
- 738

# Pénztár kiadási bizonylat

## Egység: 001. Pénztár

TEMI-Fővárosi  
Művelődési Háza

1119. Budapest,  
Fehérvári út 47.

Bizonylatszám: 0000254

Bizonylat dátuma: 2016.10.19

Hivatkozási szám:

Pénztáros: *[Signature]*

00915. Zánki Tóth Enikő részére  
148 650,00 FT, azaz -egyszáznegyvennyolcezer-hatszázötven magyar forint összeget  
az alábbiak szerint:

Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház	148 650,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>	Bizonylat összesen:	148 650,00 FT
Ellenőr: <i>[Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Signature]</i>	
Átvevő aláírása: <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megbonyozó hiteles  
másolat



*[Handwritten signature]*

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A **TEMI Fővárosi Művelődési Háza** (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és **Éri István Péter** között:

Név: **Éri István Péter**  
Cím: 1125 Budapest, Trencsényi u. 39/c.  
Adószám: 70605169-1-43  
Nyilvántartási szám: 34219484

a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:

1. **Éri István Péter 2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 19<sup>00</sup> óráig táncmuzikát biztosít a Muzsikás Gyermekek Táncműhely rendezvényén.**

2. **Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92. 31. 21.0. A belépőjegy ára 350 Ft.**

A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.

3. **Éri István Péter vállalja:**

- hogy keddenként **17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig** táncmuzikát biztosít
- távollét esetén **helyettesről** gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének.
- a technikai berendezéseket csak **érvényes szakképesítéssel** rendelkező személy kezeli.
- a felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik.

4. **FMH, rendező fél vállalja:**

- a rendezvény megtartásához szükséges **feltételeket biztosítja:** fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek,
- reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
- térítésmentes ruhatár használatát
- A Muzsikás Együttes előzetesen bejelentett és egyeztetett próbáira, szabad helyiség esetén az FMH térítésmentesen **termet biztosít**, havonta átlag 30 órában. A teremben hagyott értéktárgyakért felelősséget nem vállalunk.
- olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, EMMI, XI. ker. Önkormányzat).

A rendező fél részéről **Zánki-Tóth Enikő** a rendezvény felelőse.

5. **Éri István Péter tiszteletdíja: 10.000 Ft/fő/alkalom + 0% ÁFA**, melyet havonta összesítve a következő hó 10-ig, személyenként számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.

6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.

7. A 8/1992/V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.

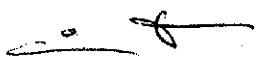
8. **Éri István Péter** köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.

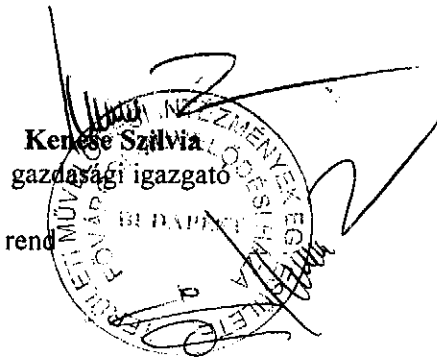
9. Jelen szerződés határozott időre, **2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.

10. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

**Záradék:** Jelen szerződés díjtégeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 19.

  
**Szűcs Ferenc**  
szakmai igazgató

  
**Kenese Szilvia**  
gazdasági igazgató

  
**Éri István Péter**  
egyéni vállalkozó

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megszámozott hiteles

2016. 6/2016 k. költségvetési rendelet 16/738  
 1.000 Ft  
 Mészáros Rept  
 Sorszám: WH1SA 9166212

számlakibocsajtó neve, címe, bankszámlaszáma, fiókszám: <b>HAMAR DÁNIEL</b> 1136 Bp., Felka u. 4. Adószám: 41491193-1-41 Banksz.: 11713006-20152611 EV-815000 KISADÓZÓ	A vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: <b>TEMI FMH</b> 1119 Budapest Fehérvári út 47
Özösségi adószáma: HU	Közösségi adószáma:

**S z á m l a** **E R E D E T I**

fizetés módja: *kp.* A teljesítés időpontja: *2016. 10. 04.* A számla kelte: *2016. 10. 04.* A fizetés határideje: *2016. 10. 04.*

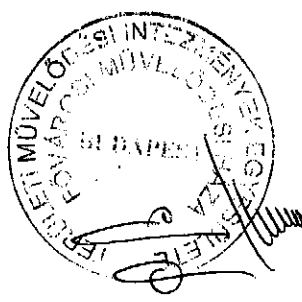
A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcsa	Mennyiségi egysége	mennyisége	Egységár (ÁFA nélkül)	Értéke (ÁFA nélkül)
<i>Műszaki anyagok</i>	<i>alk</i>		<i>2016 szeptember</i>		<i>20 napban</i>
<i>Szevi anyag</i>	<i>alk</i>		<i>2</i>	<i>10.000</i>	<i>20.000</i>
<i>frekv: 2000</i>					
<i>KISADÓZÓ!</i>					

Számlaérték ÁFA nélkül: *20.000,-*  
 ÁFA kulcsa .....% és összege: *alkalmi adó mentes*  
 A számla végösszege: *20.000,-*

13-374/1 - Kamiker Kft. *752931/606007*

2017 JAN 03.

Az eredetivel megegyező hiteles másolat

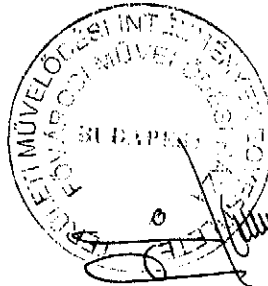


16/732  
- 738

TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>	
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>	
Bizonylatszám: 0000254	Bizonylat dátuma: 2016.10.19	
Hivatkozási szám:		
Pénztáros: <i>[Handwritten Signature]</i>		
00915. Zánki Tóth Enikő részére 148 650,00 FT, azaz -egyszáznegyvennyolcezer-hatszázötven magyar forint összeget az alábbiak szerint:		
Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház	148 650,00 FT
Kiállító: <i>[Handwritten Signature]</i>	Bizonylat összesen:	148 650,00 FT
Ellenőr: <i>[Handwritten Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Handwritten Signature]</i>	
Átvevő aláírása: <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megfelelő hiteles  
másolat



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A **TEMI Fővárosi Művelődési Háza** (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és **Dr. Hamar Dániel** között:

Név: **Dr. Hamar Dániel egyéni vállalkozó**  
Cím: 1136 Budapest, Felka utca 4.  
Adószáma: 41491193-1-41  
Váll. igazolvány száma: EV-815000

a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:

1. **Dr. Hamar Dániel 2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 19<sup>00</sup> óráig tánc házi zenét biztosít a Muzsikás gyermek tánc ház rendezvényen.**

2. **Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92. 31. 21.0. A belépőjegy ára 350 Ft.**  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.

3. **Dr. Hamar Dániel vállalja:**

- hogy keddenként 17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig tánc házi zenét biztosít
- távollét esetén helyettesről gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének.
- a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli.
- a felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik.

4. **FMH, rendező fél vállalja:**

- a rendezvény megtartásához szükséges **feltételeket biztosítja:** fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek,
- reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
- térítésmentes ruhatár használatát
- A Muzsikás Együttes előzetesen bejelentett és egyeztetett próbáira, szabad helyiség esetén az FMH térítésmentesen **termet biztosít**, havonta átlag 30 órában. A teremben hagyott értéktárgyakért felelősséget nem vállalunk.
- olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, EMMI, XI. ker. Önkormányzat).

A rendező fél részéről **Zánki-Tóth Enikő** a rendezvény felelőse.

5. **Dr. Hamar Dániel. tiszteletdíja: 10.000 Ft/fő/alkalom + 0% ÁFA**, melyet havonta összesítve a következő hó 10-ig, személyenként számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.

6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.

7. A 8 /1992/ V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.


8. **Dr. Hamar Dániel köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.**

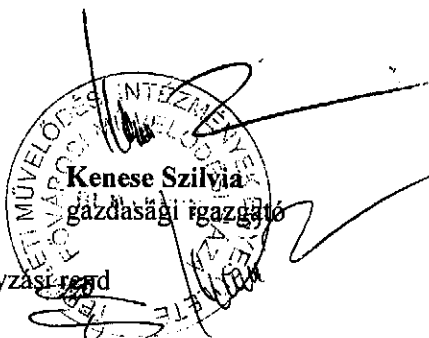
9. Jelen szerződés határozott időre, **2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.

10. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

**Záradék:** Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 19.

  
**Szűcs Ferenc**  
szakmai igazgató

  
**Kenese Szilvia**  
gazdasági igazgató

  
**Dr. Hamar Dániel**  
egyéni vállalkozó

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles

Salgot Olk - randa - kucan

Készpénztizedési számla

Számla-sorszám: KF5EA9635005

A számla kibocsátó neve, címe, aláírása:

A vevő neve, címe:

1171 Bp. János utca 28.

TEMI FŐVÁROSI  
MŰVELŐDÉSI HÍZ A

ROSSA LEVENTE BORS

EGYÉNI VÁLLALKOZÓ, KISADÓZÓ

Adószám: 66432252-1-43

1119 Bp. Fehérvári út 67.

Adóazonosító jele száma:

1903.1264-2-43

Adószám: 1078044016560307-51100005

Tel.: +36-30-991-47-81

Közösségi adószám:

A számla kelte:

2016.10.28

A termék vagy szolgáltatás

besorolási száma megnevezése	menet- egység	menyi- sege	egységára (ÁFA-val nóvált)	értéke mely ÁFA-t tartalmaz
Művészet-tudomány alk	1		50000,-	50000,-
<del>Elbíráló a Budapesti Híza</del>				
<del>X. kerületi Újvidék Kulturális Ház</del>				
<del>I-253-6/2016. sz. társasági szerződés</del>				
<del>tervez</del>				
<del>50.000 Ft összegű</del>				
<del>RL</del>				

EREDETI 1 PÉLDÁNY	RL	A számla fizetendő végösszege:	50000,-
	Aláírás P.H.	Az áthárított adó százalékértéke:	AA'M %

O.B. 13-373/V. f. SZ. (Bélyegnyomtatás, PM 2016. évi 2. sz. AM Kt. (Gyártva: 2016.) PM által ajánlott

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat

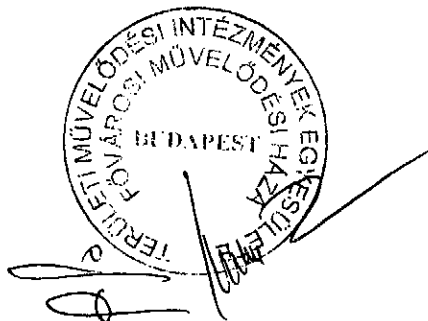




TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>		16/754
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>		
Bizonylatszám: 0000264		Bizonylat dátuma: 2016.10.25	
Hivatkozási szám:			
Pénztáros: <i>[Signature]</i>			
01245. Rossa Levente Bors részére 50 000,00 FT, azaz ötvenezer magyar forint összeget az alábbiak szerint:			
Jogcím		Szöveg	Érték
002 Kifizetés		BalkFolk Táncház <i>752931/606003</i>	50 000,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>		Bizonylat összesen:	<b>50.000,00 FT</b>
Ellenőr: <i>[Signature]</i>		Utalványozó: <i>[Signature]</i>	
Átvevő aláírása <i>Mell. részint</i>		Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:			

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megjegyző hiteles  
másolat



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A TEMI Fővárosi Művelődési Háza (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és Rossa Levente Bors között:

Név: Rossa Levente Bors egyéni vállalkozó (kisadózó)  
Cím: 1121 Budapest, Árnas u. 28.  
Adószáma: 66432252 - 1 - 43

a mai napon a következő szerződés jött létre:

1. A program neve: Francia tánc ház (Bal Folk)  
2. Időpont: 2016. október 20. csütörtök 18.00-23.00 óra  
Költséghelye: 106003 SZJ. száma: 92.31.21.0.

### 3. Rossa Levente Bors vállalja:

- Tánctanítás és tánc házi zene szolgáltatás a Francia tánc házon.
- A technikai berendezéseket csak szakképesítéssel rendelkező személy kezelheti.
- A FMH tűz- és munkavédelmi szabályzatát megismeri, tevékenységét úgy végzi, hogy az ott dolgozóakra veszélyt ne jelentsen. A szabályok be nem tartásának következményéért személyesen, anyagilag is felelős.
- A FMH tulajdonát képező technikai eszközökért teljes anyagi felelősséggel tartozik.
- A reklámtevékenységben csak a jogszabályoknak megfelelő módon jár el. Az ebből esetlegesen keletkező szabálytalanságokért anyagilag is felelős.
- Felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvényekbe, sem a közérkölcsebe nem ütközik.


### 4. FMH rendező fél vállalja:


- a rendezvény megtartásához szükséges feltételeket biztosítja: fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet, valamint a műsor technikai feltételei.
- reklám, propaganda tevékenységet, szórólapp, molinó készítését

A rendező fél részéről Zánki-Tóth Enikő a rendezvény felelőse.

5. Rossa Levente Bors tiszteletdíja 50.000 Ft, azaz ötvenezer forint, mely kifizetése számla ellenében készpénzes kifizetéssel történik az FMH pénztárában.
6. A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.
7. A 8/1992/V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.
8. Rossa Levente Bors köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és Zánki-Tóth Enikő rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.
9. Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

Budapest, 2016. október 7.

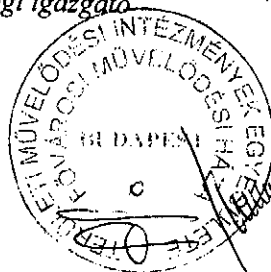
  
Szűcs Ferenc  
szakmai igazgató

  
Kenese Szilvia  
gazdasági igazgató

  
Rossa Levente Bors  
e.v. kisadózó

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat



Készpénzfizetési számla

114EA2861263

3.

A számlakibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma: <b>DRAZSÉ 2001 Bt.</b> 2030 Erd. Bethlen G. u. 3C. Pest Megyei Bíróság: 13-06-043171 Adós. ím: 21149739-1-13 Szlasz.: 11600006-00000000-03923070		A vevő neve, címe: 16/839 <b>TENY FHH</b> BUDAPEST FENEKVAZI - W 47 1119	
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma: 18031264-2-43	
1 Eredeti példány		A számla kelte: 2016. október 08.	
A termék (szolgáltatás) besorolási száma, megnevezése:	M. e.	Mennyiség	Egységára (árfával) / Értéke, amely a n. % áfát tartalmaz
Külsővel tervezett alk. (talca) <input checked="" type="checkbox"/>	4	10.000	40.000
Elbírálva a Budapest Főváros XI. kerületi Községi Önkormányzatának I-253-6/2016. sz. határozatának melléklete 40.000 Ft összegben. <input checked="" type="checkbox"/>			
Kiadó: <b>DRAZSÉ 2001 Bt.</b> 2030 Erd. Bethlen G. u. 3C. Pest Megyei Bíróság: 13-06-043171 Adós. ím: 21149739-1-13 Szlasz.: 11600006-00000000-03923070			
A számla fizetendő végösszege:		752931 / 60000 / 40.000	
Az áthárított adó százalékkértéke:		a n. %	

B. 13-373/A/V (50x3) - 1 áfa - Tatabánya

2017 JAN 03.

Az eredetivel megegyező hiteles másolat



TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>		16/834 841
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>		
Bizonylatszám: 0000293		Bizonylat dátuma: 2016.11.25	
Hivatkozási szám:			
Pénztáros: <i>[Signature]</i>			
00915. Zánki Tóth Enikő részére 224 160,00 FT, azaz -kettőszázhuszonnégyezer-egyszázhatvan magyar forint összeget az alábbiak szerint:			
Jogcím		Szöveg	Érték
002 Kifizetés		Muzsikás Táncház <i>[Signature]</i>	224 160,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>		Bizonylat összesen:	224 160,00 FT
Ellenőr: <i>[Signature]</i>		Utalványozó: <i>[Signature]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
Átvevő aláírása <i>Zánki Tóth Enikő</i>		Személyi azonosító száma:	
Megjegyzés:			

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hiteles  
másolat



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A **TEMI Fővárosi Művelődési Háza** (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és a **Drazsé 2001 Bt.** között:

Név: Drazsé 2001 Szolgáltató Bt.  
Képviselője: Draskóczy-Littner Anita, a Bt. beltagja  
Cím: 2030 Érd, Bethlen Gábor u. 3.  
Adószám: 21149739-3-13

a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:


- 2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig, keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig tánc ház vezetőt biztosít a Muzsikás Gyermek Tánc ház résztvevőinek.**
  - Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92.31.21.0. **A belépőjegy ára 350 Ft.**  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.
  - Drazsé 2001 Bt. vállalja:**
    - hogy a tánc ház lebonyolításához tánc ház vezetőt (Draskóczy-Littner Anita) biztosít, aki keddenként 17<sup>30</sup>-tól 18<sup>30</sup>-ig táncot és népi játékokat tanít
    - távolléte esetén **helyettesről** gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének
    - a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli
    - felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik
    - részt vesz a karácsonyi **Muzsikás Gyermek Tánc ház szervezésében és lebonyolításában.**
  - FMH mint rendező fél vállalja:**
    - a rendezvény megtartásához szükséges **feltételeket biztosítja:** fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárúsítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek
    - reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
    - térítésmentes ruhatár használatát
    - olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, EMMI, XI. ker. Önkormányzat.)
- A rendező fél részéről **Zánki-Tóth Enikő** a rendezvény felelőse.
- Drazsé 2001 Bt.(Draskóczy-Littner Anita) tiszteletdíja **10.000 Ft/alkalom + 0% ÁFA**, melyet havonta összesítve a tárgyhót követő hó 10-ig, számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.
  - A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.
  - A 8/1992/V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.
  - Drazsé 2001 Bt. köteles a tűz- és vagyonbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.
  - Jelen szerződés határozott időre, **2016. szeptember 20-tól 2017. május 16-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.
  - Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

**Záradék:** Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 19.

  
**Szűcs Ferenc**  
szakmai igazgató



  
**Draskóczy-Littner Anita**  
Drazsé 2001 Bt. beltagja

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megszerezhető

A számlalibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma:		A vevő neve, címe:	
<b>Bejczy Károlyné</b> 0500 Csilidömök, Bocskai u. 10. Adószám: 60596 101-1-38 Nyilvt.sz.: 21667882 Banksz.sz.: 10205000-029 10242-00000000		TEM 16/835 Fővárosi Művelődési központ 1119 Budapest Fehérvári út. 47.	
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma:	
A fizetés módja:	A teljesítés időpontja:	A számla keke:	A fizetés határideje:
kp	2016. 11. 08.	2016. 11. 08.	2016. 11. 08.
A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma és egyéb jellemzői:	Áfa kulcsa Me.	Mennyisége	Egysége (áfa nélkül)
900102 Előadóművészeki tevékenység	AM alk.	4	10000. -
Előadóművészeki tevékenység Alapadoba a Budapest Főváros XI. kerület Újbudai önkormányzatánál I-253-6/2016 sz. társasági szerződés keretében 4000 Ft összegben.			
A számlaérték áfa nélkül:		40000. -	
Az áfa kulcsa AM, % és összege:			
A számla végösszege:		40000. -	

Bejczy Károlyné

2017 JAN 03.

Az eredetivel megegyező hiteles másolat



Handwritten signature and date.

16/834  
841

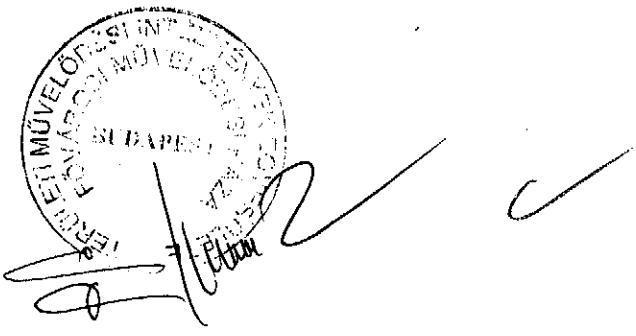
TEMI-Fővárosi Művelődési Háza  1119. Budapest, Fehérvári út 47.	<b>Pénztár kiadási bizonylat</b>	
	<b>Egység: 001. Pénztár</b>	
Bizonylatszám: 0000293	Bizonylat dátuma: 2016.11.25	
Hivatkozási szám:		
Pénztáros: <i>[Signature]</i>		

00915. Zánki Tóth Enikő részére  
224 160,00 FT, azaz -kettőszázhuszonnégyezer-egyszázhatvan magyar forint összeget  
az alábbiak szerint:

Jogcím	Szöveg	Érték
002 Kifizetés	Muzsikás Táncház <i>[Signature]</i>	224 160,00 FT
Kiállító: <i>[Signature]</i>	Bizonylat összesen:	224 160,00 FT
Ellenőr: <i>[Signature]</i>	Utalványozó: <i>[Signature]</i>	
Átvevő aláírása <i>Zánki Tóth Enikő</i>	Személyi azonosító száma: <i>[Signature]</i>	
Megjegyzés:		

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
meg egyező hűles  
masolat



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A **TEMI Fővárosi Művelődési Háza** (1119 Budapest, Fehérvári út 47.) és **Bejczy Károlyné** között:

Név: Bejczy Károlyné  
Cím: 9500 Celldömölk, Bocskai u. 10.  
Adószám: 60596101-1-38

a mai napon a következő együttműködési megállapodás jött létre:


- 2016. szeptember 13-tól 2017. május 31-ig, keddi napokon 17<sup>30</sup> órától 18<sup>30</sup> óráig** táncház vezetőt biztosít a **Muzsikás Gyerek Táncház résztvevőinek**. A táncház vezető: **Bejczy Bálint**
- Költséghelye: 106007 SZJ. száma: 92.31.21.0. **A belépőjegy ára 350 Ft.**  
A két év alatti gyermekeknek nem kell belépőjegyet váltani.
- Bejczy Károlyné vállalja:**
  - hogy a táncház lebonyolításához táncház vezetőt (Bejczy Bálint) biztosít, aki keddenként 17<sup>30</sup>-tól 18<sup>30</sup>-ig táncot és népi játékokat tanít.
  - távolléte esetén **helyettesről** gondoskodik, melyet előre jelez a rendezvény felelősének.
  - a technikai berendezéseket csak érvényes szakképesítéssel rendelkező személy kezeli
  - felelősséget vállal azért, hogy a rendezvény sem a törvénybe, sem a közérkölcsebe nem ütközik
  - részt vesz a karácsonyi **Muzsikás Gyerek Táncház szervezésében és lebonyolításában.**
- FMH mint rendező fél vállalja:**
  - a rendezvény megtartásához szükséges **feltételeket biztosítja:** fűtés, világítás, takarítás, jegygarnitúra, jegyárusítás, rendezvénybonyolító személyzet s a műsor technikai feltételeinek
  - reklám, propaganda tevékenységet, szórólap, plakátok készítését
  - tértíntmentes ruhatár használatát
  - olyan pályázati felhívásokra, melyek feltételeinek az FMH megfelel, pályázatokat ír és nyújt be (pl.: NKA, MMA, XI. ker. Újbuda Önkormányzat.)

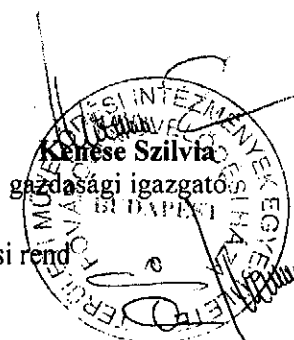
A rendező fél részéről **Zánki-Tóth Enikő** a rendezvény felelőse.

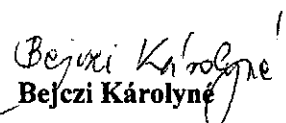
- Bejczy Károlyné tiszteletdíja **10.000 Ft/alkalom + 0% ÁFA**, melyet havonta összesítve a tárgyhót követő hó 10-ig, számla ellenében a helyszínen fizet ki az FMH.
- A műsor lemondása kivételesen indokolt esetben, új időpont megjelölésével lehetséges. Ha a lemondás bármelyik fél hibájából történik, akkor a vétkes fél köteles a már felmerült költségeket téríteni és a szerződés a felek között megszűnik.
- A 8/1992/V. 8. MKM. rendelet szerint VI. fejezete alapján a szerzői jogdíjat az FMH fizeti.
- Bejczy Károlyné köteles a tűz- és vagyónbiztonság szabályait megtartani és a rendezvényfelelős, valamint az FMH ügyeleti szolgálatát ellátó dolgozójának intézkedését elfogadni, illetve tudomásul venni.
- Jelen szerződés határozott időre, **2016. szeptember 13-tól 2017. május 31-ig** szól. Azonnali felmondásnak akkor van helye, ha bármelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely a másik fél számára lehetetlenné teszi a további együttműködést és a sérelmet okozó fél, a másik fél írásbeli felhívása ellenére azonnal nem szünteti meg azt a körülményt, amely az együttműködés fenntartását megghiúsítja.
- Jelen szerződést mindegyik fél magára nézve kötelezőnek ismeri el, azt aláírásával megerősíti.

**Záradék:** Jelen szerződés díjtételeit a pályázatokon nyert támogatás módosíthatja.

Budapest, 2016. szeptember 12.

  
Szűcs Ferenc  
szakmai igazgató



  
Bejczy Károlyné  
Bejczy Károlyné

Melléklet: Tűzvédelmi útmutató és Dohányzási rend

2017 JAN 03.

Az eredetivel  
megegyező hiteles